

THE ENGLISH REPUBLICAN EXILES IN EUROPE DURING THE RESTORATION

The Restoration of the Stuart monarchy in 1660 changed the lives of English republicans for good. Despite the Declaration of Breda, where Charles II promised to forgive those who had acted against his father and the monarchy during the Civil War and Interregnum, opponents of the Stuart regime felt unsafe, and many were actively persecuted. Nevertheless, their ideas lived on in the political underground of England and in the exile networks they created abroad. While much of the historiography of English republicanism has focused on the British Isles and the legacy of the English Revolution in the American colonies, this study traces the lives, ideas and networks of three seventeenth-century English republicans who left England for the European Continent after the Restoration. On the basis of sources from a range of English and continental European archives, Gaby Mahlberg explores the lived experiences of these three exiles – Edmund Ludlow in Switzerland, Henry Neville in Italy and Algernon Sidney – for a truly transnational perspective on early modern English republicanism.

GABY MAHLBERG is Honorary Associate Professor at the University of Warwick and the author of *Henry Neville and English Republican Culture in the Seventeenth Century* (2009). With Dirk Wiemann, she is co-editor of *European Contexts for English Republicanism* (2013) and *Perspectives on English Revolutionary Republicanism* (2014).

IDEAS IN CONTEXT

Edited by

David Armitage, Richard Bourke and Jennifer Pitts

The books in this series will discuss the emergence of intellectual traditions and of related new disciplines. The procedures, aims and vocabularies that were generated will be set in the context of the alternatives available within the contemporary frameworks of ideas and institutions. Through detailed studies of the evolution of such traditions, and their modification by different audiences, it is hoped that a new picture will form of the development of ideas in their concrete contexts. By this means, artificial distinctions between the history of philosophy, of the various sciences, of society and politics, and of literature may be seen to dissolve.

The series is published with the support of the Exxon Foundation.

A full list of titles in the series can be found at: www.cambridge.org/IdeasContext

THE ENGLISH REPUBLICAN
EXILES IN EUROPE DURING
THE RESTORATION

GABY MAHLBERG

University of Warwick



CAMBRIDGE
UNIVERSITY PRESS

Cambridge University Press & Assessment
 978-1-108-79498-5 — The English Republican Exiles in Europe during the Restoration
 Gaby Mahlberg
 Frontmatter
[More Information](#)



CAMBRIDGE
 UNIVERSITY PRESS

Shaftesbury Road, Cambridge CB2 8EA, United Kingdom
 One Liberty Plaza, 20th Floor, New York, NY 10006, USA
 477 Williamstown Road, Port Melbourne, VIC 3207, Australia
 314–321, 3rd Floor, Plot 3, Splendor Forum, Jasola District Centre, New Delhi – 110025, India
 103 Penang Road, #05–06/07, Visioncrest Commercial, Singapore 238467

Cambridge University Press is part of Cambridge University Press & Assessment,
 a department of the University of Cambridge.

We share the University's mission to contribute to society through the pursuit of
 education, learning and research at the highest international levels of excellence.

www.cambridge.org

Information on this title: www.cambridge.org/9781108794985

DOI: 10.1017/9781108894463

© Gaby Mahlberg 2020

This publication is in copyright. Subject to statutory exception and to the provisions
 of relevant collective licensing agreements, no reproduction of any part may take
 place without the written permission of Cambridge University Press & Assessment.

First published 2020

First paperback edition 2024

A catalogue record for this publication is available from the British Library

Library of Congress Cataloging-in-Publication data

NAMES: Mahlberg, Gaby, author.

TITLE: The English republican exiles in Europe during the Restoration / Gaby Mahlberg.

DESCRIPTION: New York : Cambridge University Press, 2020. | Series: Ideas in context |
 Includes bibliographical references and index.

IDENTIFIERS: LCCN 2020015208 (print) | LCCN 2020015209 (ebook) |

ISBN 9781108841627 (hardback) | ISBN 9781108794985 (paperback) |

ISBN 9781108894463 (epub)

SUBJECTS: LCSH: Great Britain—History—Charles II, 1660-1685—Biography. |
 Republicanism—England—History—17th century. | Republicanism—Europe—History. |
 Neville, Henry, 1620-1694—Influence. | Sidney, Algernon, 1623-1683—Influence. |
 Ludlow, Edmund, 1617?-1692—Influence.

CLASSIFICATION: LCC DA447.A3 M34 2020 (print) | LCC DA447.A3 (ebook) |

DDC 942.06/209224—dc23

LC record available at <https://lccn.loc.gov/2020015208>

LC ebook record available at <https://lccn.loc.gov/2020015209>

ISBN 978-1-108-84162-7 Hardback

ISBN 978-1-108-79498-5 Paperback

Cambridge University Press & Assessment has no responsibility for the persistence
 or accuracy of URLs for external or third-party internet websites referred to in this
 publication and does not guarantee that any content on such websites is, or will
 remain, accurate or appropriate.

Cambridge University Press & Assessment

978-1-108-79498-5 — The English Republican Exiles in Europe during the Restoration

Gaby Mahlberg

Frontmatter

[More Information](#)

*For exiles, expats, émigrés and refugees escaping
and missing their home*

Contents

| | |
|------------------------------------------------------------------|------------------|
| <i>List of Figures</i> | <i>page</i> viii |
| <i>Acknowledgements</i> | ix |
| <i>Note on the Text</i> | xii |
| <i>List of Abbreviations and Conventions</i> | xiii |
| Introduction | I |
| PART I NETWORKS AND COMMUNITIES | |
| 1 Cross-Channel Connections | 43 |
| 2 Local Support, Confessional and Cross-Confessional Connections | 73 |
| PART II EXILES, ASSASSINS AND ACTIVISM | |
| 3 The Nature of Exile and Its Dangers | 107 |
| 4 Plots, Conspiracies and Ideas | 133 |
| PART III WORKS OF EXILE | |
| 5 Ludlow's Protestant Vision | 167 |
| 6 Sidney's Rebellious Vision | 201 |
| 7 Neville's Utopian Vision | 231 |
| Epilogue | 265 |
| <i>Bibliography</i> | 271 |
| <i>Index</i> | 297 |

Figures

| | | |
|---|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| 1 | <i>Memoirs of Edmund Ludlow Esq.</i> (Vivay [sic], 1698), vol. i, frontispiece. | page 170 |
| 2 | <i>The Speeches and Prayers of Some of the Late King's Judges</i> (n.p., 1660), title page. | 172 |
| 3 | <i>Les juges jugez, se justifiants</i> (n.p., 1663), title page. | 176 |
| 4 | Algernon Sydney, <i>Discourses Concerning Government</i> (London: A. Millar, 1763), image of the author from frontispiece. | 210 |
| 5 | <i>Copy of a Prophecy Sent to B:F: in the Year 1666 from Montpellier by the Late Honourable Alguernon Sidney Esqr. & by Him Accidentally Found among Old Papers This 18/28 February 1689.</i> | 223 |
| 6 | <i>The Isle of Pines, or, A Late Discovery of a Fourth Island near Terra Australis, Incognita</i> by Henry Cornelius Van Sloetten (London: Allen Banks and Charles Harper, 1668), frontispiece. | 246 |
| 7 | <i>The Isle of Pines, or, A Late Discovery of a Fourth Island near Terra Australis, Incognita</i> by Henry Cornelius Van Sloetten (London: Allen Banks and Charles Harper, 1668), title page. | 247 |

Acknowledgements

This is my very own Brexit book, which in many ways reflects on the relationship of early modern England with the European Continent. The bulk of it was written following my move to Berlin in 2015 after having lived in the United Kingdom on and off for the best part of fifteen years and just as the government was gearing up to the fateful referendum. As I am writing these lines, the UK is about to break with the European Union. Yet the idea for this book goes back a lot further. It was first conceived in the early 2000s when I was doing my PhD at the University of East Anglia. While undertaking research on the English republican Henry Neville, I noticed how little secondary literature there was on his Italian exile, and I soon came to realise that there was a similar dearth of material on other republican thinkers of the period who had spent time abroad. There simply had not been much interest in the continental European connections of seventeenth-century English republicans. Two decades later this has changed somewhat, but there is still a lot of scope to explore the multiple ways in which the British Isles and Europe were entangled with each other through geography, culture, politics, faith and, most of all, personal connections, especially now that the UK is redefining its relationship with Europe and the European Union.

The initial research for this book was made possible by a Small Grant of the British Academy which I received shortly after starting a new post at Northumbria University in Newcastle upon Tyne in 2011. This grant allowed me to travel and follow my three English republican exiles across Europe, while a period of research leave also helped with the writing. I also benefited from two short-term fellowships at the Research Center for Social and Cultural Studies in Gotha, and at the Herzog August Bibliothek in Wolfenbüttel. Alas, I soon felt compelled to leave my friends and colleagues in Newcastle behind, disappointed by the way the academic world was changing and shocked by the destructive effects the marketisation of higher education was leaving on staff and students alike.

I returned to Germany and to journalism, and it was here among my colleagues at the German Press Agency dpa that I recovered my energy and my love of writing. While I had initially only planned to stay for a six-month work secondment, my work on the news front seemed ever more relevant to my academic research. I was writing a book on exile and migration just as hundreds of thousands of refugees were making their way across the Mediterranean to Europe from Syria and a range of northern African countries in the late summer of 2015. So I decided to stay for the time being and see where this new journey would take me.

Now that the book is done I have incurred many debts, and I would like to thank all the people who contributed with their ideas, advice and enthusiasm to bringing this project to fruition. Some of them helped with practical and linguistic queries, others with research questions, yet others through interesting conversations or simply their friendship and support. Foremost among them are Tom Ashby Luc Borot, John Brewer, Peter Burschel, the late Justin Champion, Cesare Cuttica, J. C. Davis, Delphine Doucet, Myriam-Isabelle Ducrocq, Markus Egg, Anja-Silvia Göing, Christophe Guillotel-Nothmann, Rachel Hammersley, André Holenstein, Thérèse-Maria Jallais, Mark Knights, Vivienne Larminie, Juan Andrés León, Andrew McKenzie-McHarg, Thomas Munck, Neil Murphy, Andreas Pečar, Markku Peltonen, Sabrina Pietrobono, Alasdair Raffe, Jonathan Scott, Mark Somos, Liam Temple and Howard Wickes.

I would also like to thank various colleagues and institutions who invited me to give papers and the audiences who patiently listened to them and made useful comments and suggestions. Ideas for my book were presented among others at the Franco-British History Seminar at the Sorbonne in Paris, the Cambridge Seminar in Political Thought and Intellectual History, the Herzog August Bibliothek in Wolfenbüttel, the Université Paul Valéry Montpellier 3, the Université de Toulouse II-Le Mirail, the Academy of Finland in Helsinki, the Folger Institute in Washington, several workshops at Northumbria University, Sunderland University, Newcastle University and the city's Lit&Phil, and the History Research Seminar at the Martin-Luther-Universität Halle-Wittenberg.

The staff of all the libraries and archives I used are too numerous to name individually, and many names of those who helped me I never learnt. But I am eternally grateful for their expertise, patience and goodwill. I would also like to thank the History Department at the University of Warwick, who generously made me Honorary Associate Professor and granted me access to their library and online resources during the crucial writing-up stages of this book. At Cambridge University Press, my greatest

Acknowledgements

xi

thanks go to Liz Friend-Smith for the patient competence with which she steered the book towards publication and to Atifa Jiwa and Stephanie Taylor for their practical assistance throughout the process. They are named here as representatives of the whole team at CUP. I would also like to thank my copyeditor Fiona Little and the anonymous readers at the Press whose intense scrutiny of the manuscript and many helpful suggestions probably made this a better book.

I also benefited from the support of my academic friends and colleagues, who continued to believe in me and my work even after I had deviated from the prescribed academic path. In particular, the Translating Cultures Group at Wolfenbüttel has revived my faith in collegial collaboration and will hopefully remain part of my European network for a long time to come. I am also grateful to my wonderful colleagues at dpa, whose discipline and joy of writing along with the buzz of the Berlin newsroom honed my own writing routine.

Finally, special thanks go to Cesare Cuttica, Rachel Hammersley and Juan Andrés León, who all read a full draft of the manuscript before it went to press. The responsibility for any remaining errors is my own.

Berlin, July 2020

Note on the Text

Chapters 1 and 5 use parts of my article ‘*Les juges jugez, se justifiants* (1663) and Edmund Ludlow’s Protestant Network in Seventeenth-Century Switzerland’, *Historical Journal*, 57 (2014), 369–96. © The Historical Journal. Reprinted with permission.

Abbreviations and Conventions

| | |
|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ACV | Archives Cantonales et Vaudoises, Lausanne |
| AD | Archives Départementales |
| AE | Centre des Archives Diplomatiques du Ministère des Affaires Étrangères, Paris |
| AEG | Archives d'État, Geneva |
| AN | Archives Nationales, Paris |
| ASFi | Archivio di Stato, Florence |
| BNF | Bibliothèque Nationale de France, Paris |
| BRO | Berkshire Record Office |
| CSPD | <i>Calendars of State Papers, Domestic Series</i> |
| DBI | <i>Dizionario biografico degli Italiani</i> , www.treccani.it/biografico/ index.html |
| HLS | <i>Historisches Lexikon der Schweiz</i> , https://hls-dhs-dss.ch/de/ |
| NA | National Archives, London |
| ODNB | <i>Oxford Dictionary of National Biography</i> , www.oxforddnb.com |
| SP | State Papers, available at www.gale.com/intl/primary-sources/ state-papers-online |
| STAB | Staarsarchiv, Bern |

The spelling of original early modern quotations has been normalised with 'u' turning into 'v' and 'i' into 'j' for ease of reading, while other linguistic quirks have been retained as far as possible to reflect the fact that contemporary spelling and grammar had not been standardised.

For practical purposes, the numerous foreign-language quotations included in this book have been translated into English by the author, unless otherwise stated. The footnotes guide the reader to the original version.

All dates are given either in Old Style or Old Style and New Style, depending on the context. The year is presumed to begin on 1 January.